363D0491

BESLUT

av den 10 juli 1963

om fastställande av de institutioner som ansvarar för utbetalning av de förmåner som föreskrivs i pensionsförsäkringen

(63/46/Euratom)

(63/491/EEG)

EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPENS RÅD,

ORDFÖRANDENAS KOMMITTÉ I EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN OCH

EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS RÅD

HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av förordningen om tjänsteföreskrifter för tjänstemännen och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 45 i bilaga 8 till tjänsteföreskrifterna och artikel 43 i anställningsvillkoren, och

med beaktande av förordning nr 31 (EEG), 11 (Euratom) om tjänsteföreskrifter för tjänstemännen och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen[1], särskilt artikel 45 i bilaga 8 till tjänsteföreskrifterna och artikel 43 i anställningsvillkoren.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De institutioner som fastställs nedan skall ansvara för utbetalning av de förmåner som föreskrivs i pensionsförsäkringen för tjänstemän och i avdelning II, kapitel 6, avsnitt B och C i anställningsvillkoren för övriga anställda i gemenskaperna.

1. *För tjänstemän och tillfällig personal vid Europeiska ekonomiska gemenskapens kommission:*

Europeiska ekonomiska gemenskapens kommission.

2. *För tjänstemän och tillfällig personal vid Europeiska atomenergigemenskapens kommission:*

Europeiska atomenergigemenskapens kommission.

3. *För tjänstemän och tillfällig personal vid Höga myndigheten:*

Höga myndigheten (pensionskassan).

4. *För tjänstemän vid de gemensamma institutionerna eller organen på vilka övergångsbestämmelserna i Europeiska kol- och stålgemenskapens tjänsteföreskrifter tillämpas:*

Höga myndigheten (pensionskassan).

5. *För övriga tjänstemän och övrig tillfällig personal vid de gemensamma institutionerna eller organen:*

Europeiska ekonomiska gemenskapens kommission.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1962.

Utfärdat den 10 juli 1963.

På ordförandenas kommittés vägnar
A. M. DONNER
Ordförande

På rådets vägnar
J. M. A. H. LUNS
Ordförande

[1] EGT nr 45, 14.6.1962, s. 1385/62.